

# Official Journal

## of the European Union

C 268

Volume 48

English edition

### Information and Notices

28 October 2005

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
	I <i>Information</i>	
	<b>Commission</b>	
2005/C 268/01	Euro exchange rates .....	1
2005/C 268/02	Summary of Community decisions on marketing authorizations in respect of medicinal products from 1 September 2005 to 30 September 2005 ( <i>Published pursuant to Article 12 or Article 34 of Council Regulation (EEC) No 2309/93</i> ) .....	2
2005/C 268/03	Summary of Community decisions on marketing authorizations in respect of medicinal products from 1 September 2005 to 30 September 2005 ( <i>Decisions taken pursuant to Article 34 of Directive 2001/83/EC or Article 38 of Directive 2001/82/EC</i> ) .....	7
2005/C 268/04	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 68/2001 of 12 January 2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to training aid <sup>(1)</sup> .....	10
2005/C 268/05	Uniform application of the Combined Nomenclature (CN) (Classification of goods) .....	13
2005/C 268/06	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 70/2001 of 12 January 2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises <sup>(1)</sup> .....	14
2005/C 268/07	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 2204/2002 of 12 December 2002 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid for employment <sup>(1)</sup> .....	15
2005/C 268/08	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.3735 — Finmeccanica/AMS) <sup>(1)</sup> .....	16
2005/C 268/09	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.3649 — Finmeccanica/Baes Avionics & Communications) <sup>(1)</sup> .....	16



## I

(Information)

## COMMISSION

Euro exchange rates <sup>(1)</sup>

27 October 2005

(2005/C 268/01)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate		
USD	US dollar	1,2130	SIT	Slovenian tolar	239,51
JPY	Japanese yen	139,89	SKK	Slovak koruna	39,033
DKK	Danish krone	7,4608	TRY	Turkish lira	1,6413
GBP	Pound sterling	0,67940	AUD	Australian dollar	1,5983
SEK	Swedish krona	9,5045	CAD	Canadian dollar	1,4168
CHF	Swiss franc	1,5462	HKD	Hong Kong dollar	9,4058
ISK	Iceland króna	73,25	NZD	New Zealand dollar	1,7161
NOK	Norwegian krone	7,8110	SGD	Singapore dollar	2,0474
BGN	Bulgarian lev	1,9559	KRW	South Korean won	1 263,76
CYP	Cyprus pound	0,5735	ZAR	South African rand	8,1508
CZK	Czech koruna	29,683	CNY	Chinese yuan renminbi	9,8086
EEK	Estonian kroon	15,6466	HRK	Croatian kuna	7,3850
HUF	Hungarian forint	252,43	IDR	Indonesian rupiah	12 154,26
LTL	Lithuanian litas	3,4528	MYR	Malaysian ringgit	4,579
LVL	Latvian lats	0,6964	PHP	Philippine peso	66,812
MTL	Maltese lira	0,4293	RUB	Russian rouble	34,4900
PLN	Polish zloty	4,0060	THB	Thai baht	49,452
RON	Romanian leu	3,6175			

<sup>(1)</sup> Source: reference exchange rate published by the ECB.

**Summary of Community decisions on marketing authorizations in respect of medicinal products from 1 September 2005 to 30 September 2005**

*(Published pursuant to Article 12 or Article 34 of Council Regulation (EEC) No 2309/93 <sup>(1)</sup>)*

(2005/C 268/02)

**— Issuing of a marketing authorization (Article 12 of Council Regulation (EEC) No 2309/93): Accepted**

Date of the decision	Name of the medicinal product	Holder of the marketing authorization	Number of the entry in the Community Register	Date of notification
19.9.2005	Tarceva	Roche Registration Limited, 40 Broadwater Road, Welwyn Garden City, UK-Hertfordshire AL7 3AY	EU/1/05/311/001-003	21.9.2005

**— Modification of a marketing authorization (Article 12 of Council Regulation (EEC) No 2309/93): Accepted**

Date of the decision	Name of the medicinal product	Holder of the marketing authorization	Number of the entry in the Community Register	Date of notification
5.9.2005	Ventavis	Schering AG, Müllerstraße 170-178, DE-13342 Berlin	EU/1/03/255//001-003	8.9.2005
5.9.2005	Trazec	Novartis Europharm Limited, Wimbleshurst Road, Horsham, UK-West Sussex RH12 5AB	EU/1/01/175/001-021	8.9.2005
5.9.2005	Forsteo	Eli Lilly Nederland B.V., Grootslag 1-5, NL-3991 RA Houten	EU/1/03/247/001-002	7.9.2005
5.9.2005	Starlix	Novartis Europharm Limited, Wimbleshurst Road, Horsham, UK-West Sussex RH12 5AB	EU/1/01/174/001-021	8.9.2005
7.9.2005	DaTSCAN	GE Healthcare Limited, UK-Little Chalfont Bucks HP7 9NA	EU/1/00/135/001-002	9.9.2005
7.9.2005	Emtriva	Gilead Sciences International Limited, UK-Cambridge CB1 6GT	EU/1/03/261/001-003	9.9.2005
7.9.2005	KOGENATE Bayer	Bayer AG, DE-51368 Leverkusen	EU/1/00/143/001-006	9.9.2005
7.9.2005	Helixate NexGen	Bayer AG, DE-51368 Leverkusen	EU/1/00/144/001-003	9.9.2005
8.9.2005	Nespo	Dompé Biotec S.p.A., Via San Martino, 12, IT-20122 Milano	EU/1/01/184/001-056	13.9.2005

<sup>(1)</sup> OJ L 214 of 24.8.1993, p. 1.

Date of the decision	Name of the medicinal product	Holder of the marketing authorization	Number of the entry in the Community Register	Date of notification
8.9.2005	Herceptin	Roche Registration Limited, 40 Broadwater Road, Welwyn Garden City, UK-Hertfordshire AL7 3AY	EU/1/00/145/001	13.9.2005
8.9.2005	Xagrid	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd, Hampshire International Business Park, Chineham, Basingstoke, UK-Hampshire RG24 8EP	EU/1/04/295/001	13.9.2005
8.9.2005	Kivexa	Glaxo Group Ltd, Berkeley Avenue, Greenford, UK-Middlesex UB6 0NN	EU/1/04/298/001-002	13.9.2005
8.9.2005	Ziagen	Glaxo Group Ltd, Greenford, UK-Middlesex UB6 0NN	EU/1/99/112/001-002	13.9.2005
8.9.2005	Aranesp	Amgen Europe B.V., Minervum 7061, NL-4817 ZK Breda	EU/1/01/185/001-056	13.9.2005
8.9.2005	Karvezide	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG, Uxbridge Business Park, Sanderson Road, UK-Uxbridge UD8 1DH	EU/1/98/085/001-020	13.9.2005
8.9.2005	CoAprovel	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC, 174 avenue de France, FR-75013 Paris	EU/1/98/086/001-020	13.9.2005
8.9.2005	PegIntron	Schering Plough Europe, Rue de Stalle, 73, BE-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73, BE-1180 Brussel	EU/1/00/131/001-050	13.9.2005
8.9.2005	ViraferonPeg	Schering Plough Europe, Rue de Stalle, 73, BE-1180 Bruxelles — Stallestraat, 73, BE-1180 Brussel	EU/1/00/132/001-050	13.9.2005
8.9.2005	Raptiva	Serono Europe Limited, 56, Marsh Wall, UK-London E14 9TP	EU/1/04/291/001-002	14.9.2005
8.9.2005	Pylobactell	Torbet Laboratories Limited, Unit 14D, Wendover Road, Rackheath Industrial Estate, Norwich, UK-Norfolk NR13 6LH	EU/1/98/064/001	13.9.2005
13.9.2005	Infanrix Hexa	GlaxoSmithKline Biologicals S.A., rue de l'Institut 89, BE-1330 Rixensart	EU/1/00/152/001-018	14.9.2005

Date of the decision	Name of the medicinal product	Holder of the marketing authorization	Number of the entry in the Community Register	Date of notification
13.9.2005	Somavert	Pfizer Limited, Sandwich, UK-Kent, CT13 9NJ	EU/1/02/240/001-004	14.9.2005
13.9.2005	Hepsera	Gilead Sciences International Limited, UK-Cambridge CB1 6GT	EU/1/03/251/001	15.9.2005
13.9.2005	Erbitux	Merck KGaA, Frankfurter Straße 250, DE-64293 Darmstadt	EU/1/04/281/001	14.9.2005
13.9.2005	Dynepo	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd, Hampshire International Business Park, Chineham, Basingstoke, UK-Hampshire RG24 8EP Aventis Pharma S.A., 20 Avenue Raymond Aron, Antony Cedex FR-92165	EU/1/02/211/001-009	15.9.2005
13.9.2005	Infanrix Penta	GlaxoSmithKline Biologicals s.a., rue de l'Institut 89, BE-1330 Rixensart	EU/1/00/153/001-010	14.9.2005
13.9.2005	Mimpara	Amgen Europe B.V., Minervum 7061, NL-4817 ZK Breda	EU/1/04/292/001-012	14.9.2005
13.9.2005	Avandamet	SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, UK-Middlesex TW8 9GS	EU/1/03/258/013-014	14.9.2005
13.9.2005	Karvea	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG, 141-149 Staines Road, UK-Hounslow TW3 3JA	EU/1/97/049/001-030	15.9.2005
13.9.2005	Keppra	UCB S.A., Allée de la recherche, 60, BE-1070 Bruxelles — Researchdreef, 60, BE-1070 Brussel	EU/1/00/146/001-029	16.9.2005
13.9.2005	Keppra	UCB S.A., Allée de la recherche, 60, BE-1070 Bruxelles — Researchdreef, 60, BE-1070 Brussel	EU/1/00/146/001-027	16.9.2005
13.9.2005	Aprovel	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC, 174 avenue de France, FR-75013 Paris	EU/1/97/046/001-030	15.9.2005
15.9.2005	Hepsera	Gilead Sciences International Limited, UK-Cambridge CB1 6GT	EU/1/03/251/001	20.9.2005
15.9.2005	Cymbalta	Eli Lilly Nederland BV, Grootslag 1-5, NL-3991 RA Houten	EU/1/04/296/001-006	20.9.2005

Date of the decision	Name of the medicinal product	Holder of the marketing authorization	Number of the entry in the Community Register	Date of notification
15.9.2005	Ariclaim	Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Straße 173, DE-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/04/283/001-007	20.9.2005
15.9.2005	Yentreve	Eli Lilly Nederland B.V., Grootslag 1-5, NL-3991 RA Houten	EU/1/04/280/001-007	20.9.2005
15.9.2005	Xeristar	Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Straße 173, DE-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/04/297/001-006	20.9.2005
15.9.2005	Bonviva	Roche Registration Limited, 40 Broadwater Road, Welwyn Garden City, UK-Hertfordshire AL7 3AY	EU/1/03/265/003-004	20.9.2005
15.9.2005	Bondenza	Roche Registration Limited, 40 Broadwater Road, Welwyn Garden City, UK-Hertfordshire AL7 3AY	EU/1/03/266/003-004	20.9.2005
15.9.2005	Myocet	Elan Pharma International Ltd., WIL House, Shannon Business Park, Shannon, IE-County Clare	EU/1/00/141/001	20.9.2005
15.9.2005	NovoMix	Novo Nordisk A/S, Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd	EU/1/00/142/004-005 EU/1/00/142/009-010	20.9.2005
16.9.2005	REYATAZ	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG, 141-149 Staines Road, UK-Hounslow TW3 3JA	EU/1/03/267/001-007	20.9.2005
19.9.2005	Ariclaim	Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Straße 173, DE-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/04/283/001-007	21.9.2005
19.9.2005	Arava	Aventis Pharma Deutschland GmbH, DE-65926 Frankfurt am Main	EU/1/99/118/001-010	21.9.2005
19.9.2005	Yentreve	Eli Lilly Nederland B.V., Grootslag 1-5, NL-3991 RA Houten	EU/1/04/280/001-007	21.9.2005
19.9.2005	Hexavac	Sanofi Pasteur MSD, SNC, 8, rue Jonas Salk, FR-69007 Lyon	EU/1/00/147/001-012	21.9.2005
22.9.2005	Iscover	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG, Uxbridge Business Park, Sanderson Road, UK-Uxbridge UD8 1DH	EU/1/98/070/001a — 001b EU/1/98/070/002a — 002b EU/1/98/070/003a — 003b EU/1/98/070/004a — 001b	26.9.2005

Date of the decision	Name of the medicinal product	Holder of the marketing authorization	Number of the entry in the Community Register	Date of notification
22.9.2005	Plavix	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC, 174 avenue de France, FR-75013 Paris	EU/1/98/069/001a — 001b EU/1/98/069/002a — 002b EU/1/98/069/003a — 003b EU/1/98/069/004a — 001b	26.9.2005
29.9.2005	Remicade	Centocor B.V., Einsteinweg 101, NL-2333 CB Leiden	EU/1/99/116/001-003	4.10.2005

— **Withdrawal of a marketing authorization (Article 12 of Council Regulation (EEC) No 2309/93)**

Date of the decision	Name of the medicinal product	Holder of the marketing authorization	Number of the entry in the Community Register	Date of notification
22.9.2005	CEA-Scan	Immunomedics GmbH, Otto-Röhm-Straße 69, DE-64293 Darmstadt	EU/1/96/023/001	27.9.2005

— **Modification of a marketing authorization (Article 34 of Council Regulation (EEC) No 2309/93): Accepted**

Date of the decision	Name of the medicinal product	Holder of the marketing authorization	Number of the entry in the Community Register	Date of notification
19.9.2005	Pirsue	PFIZER Ltd, Ramsgate Road, Sandwich, UK-Kent CT13 9NJ	EU/2/00/027/001-003	21.9.2005

Anyone wishing to consult the public assessment report on the medicinal products in question and the decisions relating thereto is invited to contact:

The European Medicines Agency  
7, Westferry Circus, Canary Wharf  
UK-London E14 4HB

**Summary of Community decisions on marketing authorizations in respect of medicinal products  
from 1 September 2005 to 30 September 2005**

*(Decisions taken pursuant to Article 34 of Directive 2001/83/EC <sup>(1)</sup> or Article 38 of Directive 2001/82/EC <sup>(2)</sup>)*

(2005/C 268/03)

**Issuing, maintenance or modification of a national marketing authorisation**

Date of the decision	Name(s) of the medicinal product	Holder(s) of the marketing authorization	Member State concerned	Date of notification
15.9.2005	Lansopon	See Annex I	See Annex I	19.9.2005
15.9.2005	Lansoprazol HEXAL	See Annex II	See Annex II	19.9.2005

<sup>(1)</sup> OJ L 311, 28.11.2001, p. 67.

<sup>(2)</sup> OJ L 311, 28.11.2001, p. 1.



## ANNEX I

## LIST OF THE NAMES, PHARMACEUTICAL FORM, STRENGTHS OF THE MEDICINAL PRODUCTS, ROUTE OF ADMINISTRATION, APPLICANT, MARKETING AUTHORISATION HOLDERS IN THE MEMBER STATES

Member State	Marketing authorisation holder	Applicant	Invented name	Strength	Pharmaceutical form	Route of administration
Belgium	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansoprazole BEXAL 15 mg gélules gastro-resistantes	15 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
			Lansoprazole BEXAL 30 mg gélules gastro-resistantes	30 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
			Lansoprazol HEXAL	30 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
Germany	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansoprazol HEXAL 15 mg Hartkapseln	15 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
			Lansoprazol HEXAL 30 mg Hartkapseln	30 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
Finland	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	—	Lansopon 15mg	15 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
			Lansopon 30 mg	30 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
Luxembourg	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansoprazol HEXAL 15 mg Hartkapseln	15 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
			Lansoprazol HEXAL 30 mg Hartkapseln	30 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use

## ANNEX II

## LIST OF THE NAMES, PHARMACEUTICAL FORM, STRENGTHS OF THE MEDICINAL PRODUCTS, ROUTE OF ADMINISTRATION, APPLICANT, MARKETING AUTHORISATION HOLDERS IN THE MEMBER STATES

Member State	Marketing authorisation holder	Applicant	Invented name	Strength	Pharmaceutical form	Route of administration
Austria	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansohexal 15 mg — Hartkapseln	15 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
			Lansohexal 30 mg — Hartkapseln	30 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
Denmark	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansoprazol HEXAL	15 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
			Lansoprazol HEXAL	30 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
Germany	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansohexal 15 mg Hartkapseln	15 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
			Lansohexal 30 mg Hartkapseln	30 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
Finland	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	—	Lansoprazol HEXAL 15mg	15 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
			Lansoprazol HEXAL 30 mg	30 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
Sweden	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansocid	15 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use
			Lansocid	30 mg	Gastro-resistant capsule, hard	Oral use

**Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 68/2001 of 12 January 2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to training aid**

(2005/C 268/04)

(Text with EEA relevance)

Aid Number	XT 33/04		
Member State	United Kingdom		
Region	London		
Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid	Customised Training Programme to Support Business Retention and New Investment		
Legal basis	Regional Development Agency Act 1998 (as amended by the Greater London Authority Act 1999)		
Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company	Aid scheme	Annual overall amount	GBP 1,45 million
		Loans guaranteed	
	Individual aid	Overall aid amount	
		Loans guaranteed	
Maximum aid intensity	In conformity with Article 4(2)-(6) of the Regulation	Yes	
Date of implementation	From 19.4.2004		
Duration of scheme or individual aid award	Until 31.3.2006		
Objective of aid	General training		No
	Specific training		Yes
Economic sectors concerned	All sectors eligible for training aid		Yes
Name and address of the granting authority	Name: London Development Agency		
	Address: Devon House 58-60 St Katharine's Way UK-London E1W 1JX		
Large individual aid grants	In conformity with Article 5 of the Regulation  The measure excludes awards of aid or requires prior notification to the Commission of awards of aid, if the amount of aid granted to one enterprise for a single training project exceeds EUR 1 000 000.	N/A	

Aid No	XT 47/03
Member State	United Kingdom
Region	North West
Title of aid scheme or name of company receiving individual aid	United Biscuits (UK) Ltd
Legal basis	Regional Development Agencies Act 1998

Annual expenditure planned or overall amount of individual aid granted to the company	Aid scheme	Annual overall amount		
		Loans guaranteed		
	Individual aid	Overall aid amount		GBP 130 446
		Loans guaranteed		
Maximum aid intensity	In conformity with Article 4(2)-(6) of the Regulation	Yes		
Date of implementation	1.12.2003			
Duration of the scheme or individual aid award	Until 31.12.2005			
Objective of aid	General training		Yes	
	Specific training		Yes	
Economic sectors	All sectors eligible for training aid		Yes	
Name and address of the granting authority	Name: North West Development Agency			
	Address: Renaissance House, PO Box 37 Centre Park, Warrington UK-Cheshire WA1 1XB			
Large individual aid grants	In conformity with Article 5 of the Regulation  The measure excludes awards of aid or requires prior notification to the Commission of awards of aid, if the amount of aid granted to one enterprise for a single training project exceeds EUR 1 million.	Yes		
Aid No	XT 51/04			
Member State	Germany			
Region	Bavaria			
Title of aid scheme or name of company receiving individual aid	Impulse Agentur für Projektentwicklung und -management			
Legal basis	Bay HO, VO (EG) Nr. 1260/1999, VO (EG) Nr. 1784/1999, EPPD zu Ziel 2, Programmergänzung zu Ziel 2			
Annual expenditure planned or overall amount of individual aid granted to the company	Aid scheme	Annual overall amount		
		Loans guaranteed		
	Individual aid	Overall aid amount		EUR 304 290
		Loans guaranteed		
Maximum aid intensity	In conformity with Article 4(2)-(7) of the Regulation	Yes		
Date of implementation	6.7.2004			
Duration of the scheme or individual aid award	Until 31.12.2005			
Objective of aid	General training		Yes	
	Specific training			

Economic sectors concerned	All sectors eligible for training aid		Yes
Name and address of the granting authority	Name: Bayerisches Landesamt für Versorgung und Familienförderung		
	Address: Hegelstraße 4, DE-95447 Bayreuth		
Large individual aid grants	In conformity with Article 5 of the Regulation	Yes	
Aid No	XT 52/04		
Member State	Germany		
Region	Bavaria		
Title of aid scheme or name of company receiving individual aid	Grundig Akademie für Wirtschaft und Technik Gemeinnützige Stiftung e. V., Beuthener Straße 45, DE-90471 Nürnberg		
Legal basis	Bay HO, VO (EG) Nr. 1260/1999, VO (EG) Nr. 1784/1999, EPPD zu Ziel 2, Programmergänzung zu Ziel 2		
Annual expenditure planned or overall amount of individual aid granted to the company	Aid scheme	Annual overall amount	
		Loans guaranteed	
	Individual aid	Overall aid amount	EUR 527 299
		Loans guaranteed	
Maximum aid intensity	In conformity with Article 4(2)-(7) of the Regulation	Yes	
Date of implementation	21.6.2004		
Duration of the scheme or individual aid award	Until 30.9.2006		
Objective of aid	General training		Yes
	Specific training		
Economic sectors concerned	All sectors eligible for training aid		Yes
Name and address of the granting authority	Name: Bayerisches Landesamt für Versorgung und Familienförderung		
	Address: Hegelstraße 4, DE-95447 Bayreuth		
Large individual aid grants	In conformity with Article 5 of the Regulation	Yes	

**UNIFORM APPLICATION OF THE COMBINED NOMENCLATURE (CN)**  
**(Classification of goods)**

(2005/C 268/05)

**Explanatory notes adopted in accordance with the procedure defined in Article 10(1) of Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff <sup>(1)</sup>**

The explanatory notes to the Combined Nomenclature of the European Communities <sup>(2)</sup> shall be amended as follows:

On page 321 insert the following text:

- '8527 13 10 with laser reading system**  
This subheading covers radio-broadcast receivers, combined with a sound recording or reproducing apparatus with a laser reading system, whether or not combined with other sound recording or reproducing apparatus (for example of the cassette-type) or a clock.'
- '8527 21 20 with laser reading system**  
The explanatory notes to subheading 8527 13 10 apply, *mutatis mutandis*.'
- '8527 21 70 with laser reading system**  
The explanatory notes to subheading 8527 13 10 apply, *mutatis mutandis*.'
- '8527 31 91 with laser reading system**  
The explanatory notes to subheading 8527 13 10 apply, *mutatis mutandis*.'
- 

<sup>(1)</sup> OJ L 256, 7.9.1987, p. 1. Regulation as last amended by Council Regulation (EC) No 493/2005 (OJ L 82, 31.3.2005, p. 1).

<sup>(2)</sup> OJ C 256, 23.10.2002, p. 1.

**Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 70/2001 of 12 January 2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises**

(2005/C 268/06)

(Text with EEA relevance)

**Aid No:** XS 125/03

**Member State:** Germany

**Region:** Saxony-Anhalt

**Title of aid scheme:** Special programme for building the information society in Saxony-Anhalt

**Legal basis:**

- Landeshaushaltsordnung (LHO) vom 30.4.1991 (GVBl. LSA S. 45), insbesondere die Verwaltungsvorschriften zu § 44 LHO des Landes Sachsen-Anhalt;
- Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12.1.2001 über die Anwendung der Artikel 87 und 88 EG-Vertrag auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere Unternehmen (ABl. L 10 vom 13.1.2002, S. 33)

**Annual expenditure planned under the scheme:** Approx. EUR 2,5 million

**Maximum aid intensity:**

— Investment grants

The aid intensity is limited to a maximum of 50 % gross (35 % gross regional aid plus 15 % gross SME bonus).

— Consultancy aid

towards expenditure on services provided by outside consultants to existing or new SMEs and expenditure on assessing feasibility. The aid intensity is limited to 50 % gross of the eligible expenditure

**Date of implementation:** 1.1.2003

**Duration of scheme:** Until 31.12.2004

**Objective:**

- Supporting small and medium-sized enterprises in the development, use and application of digital information, communication and media technologies
- Improving competitive conditions for SMEs

- Promoting the development of regional networks of companies in technology-oriented sectors
- Increasing the region's attractiveness to businesses
- Helping to improve equal opportunities for women, men and disadvantaged groups in access to training and employment

**Economic sector(s) concerned:**

All economic sectors. All services

Comments: The following are excluded:

- Activities relating to the manufacture, processing and marketing of goods listed in Annex 1 to the EC Treaty
- Aid for export-related activities
- Aid which is conditional on the use of indigenous products rather than imported goods.
- Aid to the steel, synthetic fibres, motor vehicle and shipbuilding industries

Since special rules apply to agriculture, fisheries and aquaculture and transport and since even small amounts of aid to those sectors might fulfil the criteria of Article 87(1) of the EC Treaty, the sectors in question are excluded from the scheme.

The steel, synthetic fibres, motor vehicle and shipbuilding industries are excluded owing, among other things, to the fact that appropriate measures have been agreed in relation to regional investment aid

**Name and address of the granting authority:**

Landesförderinstitut Sachsen-Anhalt  
Gruppe Sonderprogramm  
Domplatz 12  
DE-39104 Magdeburg

**Other information:**

Ministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Referat 35  
Hasselbachstraße 4  
DE-39104 Magdeburg

**Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 2204/2002 of 12 December 2002 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid for employment**

(2005/C 268/07)

(Text with EEA relevance)

**Aid No:** XE 9/03

**Member State:** Italy

**Region:** Campania

**Title of aid scheme:** Recruitment of disadvantaged workers

'IN LA' project — Jobs for the long-term unemployed in the Province of Naples.

Under this project firms are given a grant of EUR 5 164,66 for each long-term unemployed person they recruit on a permanent basis or fixed-term contract of at least twelve months' duration, in the tourism and agriculture sectors

**Legal basis:**

L. 23.12.1996, n. 662, art. 2 comma 203, lett. b)  
Intesa Istituzionale di programma del 16.9.2003  
D. D. 19 giugno 2003

**Annual expenditure planned:** EUR 15 494 000

**Maximum aid intensity under:** Article 5: recruitment of disadvantaged workers

The maximum special grant for each beneficiary firm is 50 % of the wage costs calculated over a period of one year following recruitment. Both figures are gross, i.e. before taxes. Under Article 8(4) the special grant may be cumulated with other national or Community incentives applicable for the same recruitment, given that these are measures for getting the long-term unemployed back into work; in any case the cumulation of aid cannot exceed the ceilings laid down in Regulation (EC) No 2204/2002, therefore the gross aid intensity resulting from the cumulation cannot exceed 100 % of the wage costs over any period for which the worker or workers are employed.

This means that, in addition to the grant of EUR 5 164,66, for every person recruited on a permanent basis firms are also entitled to the incentives for recruitment of long-term unemployed persons on a permanent full-time or part-time basis under Article 8(9) of Law No 407/90 (100 % exemption from employer's social security contributions for 36 months in the case of firms operating in the Mezzogiorno and craft firms; 50 % exemption from the same contributions for the same period in the case of private-sector employers such as professional practices, foundations, associations, etc. in the Mezzogiorno, and also firms in North Central Italy).

The incentives under Article 8(9) of Law No 407/90 do not apply to recruitment in the tourist industry or in agriculture if the contract is for a fixed term, even if for 12 months or more

**Date of implementation:** 29.10.2003

**Duration of scheme:** 30.6.2004

**Objective of aid:** Article 5: recruitment of disadvantaged workers

Recruitment of some 3 000 long-term unemployed persons in the Province of Naples at serious risk of social exclusion

**Economic sector(s) concerned:** All EC sectors

**Name and address of the granting authority:**

Ministero del lavoro e delle Politiche Sociali  
Direzione Generale per l'Impiego, l'Orientamento e la Formazione  
Via Fornovo, 8  
IT-00192 Roma  
Tel. (0039-06) 36 75 50 60  
e.mail: segreteriadgimpiego@welfare.gov.it



**Non-opposition to a notified concentration**  
**(Case COMP/M.3735 — Finmeccanica/AMS)**

(2005/C 268/08)

(Text with EEA relevance)

On 14 March 2005, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition web site (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). This web site provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
- in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32005M3735. EUR-Lex is the on-line access to European law. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

---

**Non-opposition to a notified concentration**  
**(Case COMP/M.3649 — Finmeccanica/Baes Avionics & Communications)**

(2005/C 268/09)

(Text with EEA relevance)

On 14 March 2005, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition web site (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). This web site provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
  - in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32005M3649. EUR-Lex is the on-line access to European law. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-